

# LECTIO DIVINA

## The Rich Young Man

### Matthew 19: 16-26

<sup>16</sup> Then someone came to him and said, "Teacher, what good deed must I do to have eternal life?" <sup>17</sup> And he said to him, "Why do you ask me about what is good? There is only one who is good. If you wish to enter into life, keep the commandments." <sup>18</sup> He said to him, "Which ones?" And Jesus said, "You shall not murder; You shall not commit adultery; You shall not steal; You shall not bear false witness; <sup>19</sup> Honor your father and mother; also, You shall love your neighbor as yourself." <sup>20</sup> The young man said to him, "I have kept all these; what do I still lack?" <sup>21</sup> Jesus said to him, "If you wish to be perfect, go, sell your possessions, and give the money to the poor, and you will have treasure in heaven; then come, follow me." <sup>22</sup> When the young man heard this word, he went away grieving, for he had many possessions.

<sup>23</sup> Then Jesus said to his disciples, "Truly I tell you, it will be hard for a rich person to enter the kingdom of heaven. <sup>24</sup> Again I tell you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for someone who is rich to enter the kingdom of God." <sup>25</sup> When the disciples heard this, they were greatly astounded and said, "Then who can be saved?" <sup>26</sup> But Jesus looked at them and said, "For mortals it is impossible, but for God all things are possible."

\*\*\*\*\*

## El joven rico

### Mateo 19:16-26

<sup>16</sup> Sucedió que un hombre se acercó a Jesús y le preguntó:

—Maestro, ¿qué es lo bueno que debo hacer para obtener la vida eterna?

<sup>17</sup> —¿Por qué me preguntas sobre lo que es bueno?— respondió Jesús—. Solamente hay uno que es bueno. Si quieres entrar en la vida, obedece los mandamientos.

<sup>18</sup> —¿Cuáles? —preguntó el hombre.

Contestó Jesús:

—“No mates, no cometas adulterio, no robes, no presentes falso testimonio, <sup>19</sup> honra a tu padre y a tu madre”, y “ama a tu prójimo como a ti mismo”.

<sup>20</sup> — Todos esos los he cumplido —dijo el joven—. ¿Qué más me falta?

<sup>21</sup> — Si quieres ser perfecto, anda, vende lo que tienes y dáselo a los pobres, y tendrás tesoro en el cielo. Luego ven y sígueme.

<sup>22</sup> Cuando el joven oyó esto, se fue triste, porque tenía muchas riquezas.

<sup>23</sup> —Les aseguro —comentó Jesús a sus discípulos— que es difícil para un rico entrar en el reino de los cielos. <sup>24</sup> De hecho, le resulta más fácil a un camello pasar por el ojo de una aguja que a un rico entrar en el reino de Dios.

<sup>25</sup> Al oír esto, los discípulos quedaron desconcertados y decían:

—En ese caso, ¿quién podrá salvarse?

<sup>26</sup> —Para los hombres es imposible —aclaró Jesús, mirándolos fijamente—, mas para Dios todo es posible.

\*\*\*\*\*

## **Il giovane ricco Matteo 19:16-26**

<sup>16</sup> Ed ecco un tale gli si avvicinò e gli disse: «Maestro, che cosa devo fare di buono per ottenere la vita eterna?». <sup>17</sup> Egli rispose: «Perché mi interroghi su ciò che è buono? Uno solo è buono. Se vuoi entrare nella vita, osserva i comandamenti». <sup>18</sup> Ed egli chiese: «Quali?». Gesù rispose: «*Non uccidere, non commettere adulterio, non rubare, non testimoniare il falso,* <sup>19</sup> *onora il padre e la madre, ama il prossimo tuo come te stesso*». <sup>20</sup> Il giovane gli disse: «Ho sempre osservato tutte queste cose; che mi manca ancora?». <sup>21</sup> Gli disse Gesù: «Se vuoi essere perfetto, va, vendi quello che possiedi, dallo ai poveri e avrai un tesoro nel cielo; poi vieni e seguimi». <sup>22</sup> Udito questo, il giovane se ne andò triste; poiché aveva molte ricchezze.

<sup>23</sup> Gesù allora disse ai suoi discepoli: «In verità vi dico: difficilmente un ricco entrerà nel regno dei cieli. <sup>24</sup> Ve lo ripeto: è più facile che un cammello passi per la cruna di un ago, che un ricco entri nel regno dei cieli». <sup>25</sup> A queste parole i discepoli rimasero costernati e chiesero: «Chi si potrà dunque salvare?». <sup>26</sup> E Gesù, fissando su di loro lo sguardo, disse: «Questo è impossibile agli uomini, ma a Dio tutto è possibile».